

ב' מִנְחֵי-כְּבִיסָה²

laundry, washing	Wäsche	כְּבִיסִים, לְבָנִים
rinse	spülen	שְׁטוּף, הִדַּח
rinse about		שִׁשָּׁף
to dress, to finish (cloth) appretieren		הִשְׁפֵּר (שוות ברק על הכבסים לאחר הכביסה)
to dissolve (v. tr.)	auflösen	הִמַּס
to starch	stärken	עֲמֵלָן
to stiffen (v. tr.)	steif machen	הִקְשִׁה (מִן הֶרְאוּי לַצִּיין גַּם אֶת הַהֲצָעָה : הָאֶשֶׁן)
blue	Blau	כָּחַל (מִן הֶרְאוּי לַצִּיין גַּם אֶת הַהֲצָעָה : כְּחָלָה)

ג' מִנְחִים בְּתִשְׁמִישֵׁי-רִחָצָה

bathing-articles	Badeartikel	תִּשְׁמִישֵׁי-רִחָצָה
bathing bag	Badetasche	תִּיק־רִחָצָה
handbang, necessaire	Reiseneccessaire	תִּצְרִיךְ-מִסַּע
	Einlegesohle	מַצְעִית, ר' מַצְעִיּוֹת
	Kork-Einlegesohle	מַצְעִית-שַׁעַם
	Stroh-Einlegesohle	מַצְעִית-קֶש
	Loofah-Einlegesohle	מַצְעִית-לִיפָה
	Suberit-Einlegesohle	מַצְעִית-סְבִירִית (סוֹבֵרִית)
(rough) bath-glove	Froté	(כְּסִיתִי) חֲפִיפָה ³
sponge	Schwamm	סְפוֹג
	Schwammbeutel	כִּיס־סְפוֹגִים

² בין ההערות שקיבלה הוועדה בתשובה לחוזר הון ברשימה ב' היתה רשימת מונחי כביסה מלאה יותר, שנתקבלה מחבר ועד הלשון מר ג' שפרה'ס. הוועדה החליטה לפרסם רשימה זו כהצעה וורטית של מר שפרה'ס (ע' לעיל עמ' 169).

³ מונח זה הותאם להחלטת הוועדה למונחי רפואה (בלניאולוגיה), שקבעה: חפיסה — Abreiben; שפשוף — Trockenreiben.